

大清光緒卅四年

本館新開除禮拜外每日出報一  
紙如外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費不  
也除日本從英德法各國裁  
惜工本從英德法各國裁  
刊印各器以待與各官紳  
紙書簿單件並有各國各  
體活字及各式花邊等延  
西人排印工藝精巧所有  
印文字大小機器均用精工刊

# 叻報

(D零號四廿百一牌門力得實勞哥在館本)

印工總倫敦延有文士到  
寫各體文字現由上海購  
刊佈所有各項價目相宜再  
本館所登來札原擇其有益  
世道人心者附錄其有謬  
成文以及支離費解者概不  
登錄嗣後諸君來札尚祈  
自諒更須寫明里而後敢  
將原稿收回也本館謹白

戊申九月初八日

Printed and Published for the Proprietor by (五拜禮號二月十年八零百九千一英大) Ho Joo Koh at No 124-D, Cross Street, Singapore.

○佳節停工 明日為重陽佳節  
本館停報後日又為安息之  
辰俟至十一日照常送閱此佈  
本館謹啟

## ○論自治與官款

度支部通飭自治不得動用官款  
。其言曰。用官款則與自治之  
義不符。又曰用官款則徒染官  
氣。若深為自治籌慮也者。吾  
於是大家天下携款以就官之人  
。吾於是大家天下之官。就其  
所以生款之法。度支部。天下  
財賦之總樞也。為此部之官。  
可謂足於款矣。自設度支部以  
來。向待以下。孰制其鉅款以  
濟天下之急者。即度支部以外  
。又孰撥集微款以紓一方之難  
者。吾嘗見天下之為官者。徒  
手而來。官室妻妾窮乏得我。  
一切取償於官。吾民則時時典  
鬻田宅。離析妻孥。窮無所告  
。問吾民何以款結如此。蓋已  
一變為官款矣。  
官則曰否否。吾輩若輩。監若  
。感處若皮。所得熟熟者。  
已皆為吾官所有之自款。若吾  
向以此為官款。而欲扶自治以  
外政事上之名稱。莫拔我一毫  
耶。吾之所謂官款。乃官所得  
而設法侵蝕。不得而任便取  
携者。若曾尚未知官款之名義  
。宜乎以自治與國家風馬不

相涉之事。動欲伸款於官也。  
則應之曰。官之管轄官。吾屬  
自治。所治者。若為吾屬官室  
妻妾窮乏得我之事。吾不敢如  
官之責實血於民。今所治者。  
皆學校之教育。賦役之輸將。  
守望之警察。衛生之病院。農  
田水利之生殖。橋梁道路之交  
通。乃至議事有費。行政有費  
。清戶口有費。行選舉有費。  
吾民所知自治之所有事。大略  
如此。以求治於官者。既數千  
年而卒不治。吾民乃不認國家  
之斷送於官。超而求治。既以  
自救。而並罪罵吾官。使官所  
能制吾民之膏血。足以同受國  
家之庇。以長保其食餉。而又  
據吾官自管官款。向非官之自  
款。則為國家之款可知。以國  
家之款。濟國家之治。於義何  
如。至吾國家向來任官為治而  
不治。今乃煩我民自治。在我  
民自為國家。不得不爾。特未  
知官有愧於己之不治否耳  
且吾民始亦不解自治為何事。  
死謬蓋略與官同。猶憶數年之  
前。吾社會中有學生自治會等  
名。以個人之修省。與朋友之  
規。絕無與於治法者。混用  
自治名義。由今思之。吾民滋  
以為憐。庸詎知在再數年。官  
之耳食自治。應解自治。正與

前數年吾屬抱愧者等。近者嘉  
應州民李氏。結李族自治會。  
械鬥不已。至煩大部飭下解散  
。則當時由官認許可知。李族  
而敢於稱自治。嘉應州民。甫  
有學生自治會之見解。不足異  
也。所異者。居然得官之認許  
。煩部之解散。然則官之於李  
族自治。非能辨其自治之非自  
治也。特惡其械鬥而已。如李  
族者。亦欲用國家之款。以資  
械鬥之糧。宜吾官亦有所吝焉  
。然果如是。則愛惜官款宜也  
。猶于自治之名。則官其終無  
知治之一日抑可恥也  
若據政體言之。外國自治團體  
。大約無不得國庫之補助。外  
國之國庫。如吾國天庾之正供  
。今即截地丁漕糧以從事。苟  
能為治。此亦非過。吾官所謂  
官款。度尚非指天庾之正供。  
但攫之於民。而官可染指者。  
即曰官款。夫此不曰國家之款  
。而曰官款。官之目無國家。  
非一朝一夕之故。官今日嘗用  
官款。則與自治之義不符。官  
亦知言官即與款之來歷不符乎  
。未完

## 諭旨恭錄

八月初四日軍機大臣面奉 諭  
旨民政部奏查獲新端招搖意圖  
煽惑人犯請遞送監禁一摺京師

# Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

啟者本公司代理柔士烏里士哥羅及兄弟有限公

司所造地壁及屋上之磚中有磨花之磚

畫格之磚

蠟畫之磚

瓦嵌工之磚

光面之磚

手畫之磚

繪畫透光之磚

白磚

滑磚

諸君欲觀花草款式及核算需用若干均取不費特

此佈聞

大英一千九百零八年九月一號

葛士兄弟有限公司謹啟

前電客東三省總督徐菊師速即設法整頓統治開發利源保固領土而免覬覦聞徐菊帥不日出巡關東此亦一原因云

○大使行期 奉派赴美道謝減退賠款專使唐少川中丞已定九月初旬由京啟節道出上海附乘輪船前赴日本擬在東京日本南滿洲鐵道會社總裁住宅暫駐行旌在東京勾留三星期預定十月初九日由橫濱乘坐公司輪船赴美

○禁吸捲烟 京函云近來各省學生每有心醉臥風一切行為不循規則而吸食捲烟則幾成風氣於衛生一事極關重要督學局查悉故特行出諭嚴禁並會同巡警總廳申部批准出示限制中學以下各學堂生一律禁止吸食所擬辦法六則如左 一年未滿十六者不准吸食各項捲烟 二售賣烟捲之棚攤舖店對於年未滿十六歲之幼童購買烟捲者不得售與 三各小學堂學生不准吸食

四中學學生年齡不等等然正當研究學業力求精進之時最貴腦力亟宜保護以免防礙似宜不論年齡一律禁止 五違禁吸食者搜收其烟捲及便用器具詰誠其父兄先加警告復由該堂監督及教務長嚴加督束 六違禁售賣定違律三十八條違背一切官照衛生章程嚴罰

閩粵

○警耗案誌 福州省垣函云聞建寧府屬建陽縣有土匪騷亂情事並聞該縣官弁被戕四人現軍政局奉松督檄調營隊前往彈壓矣 延平函云八月十三日下午五句鐘延建郡道楊觀察接到建寧府電稱賊匪聚結土匪滋事勢甚洶湧云云 十四日楊觀察即派常備軍弁兵三名急赴建甯一帶沿途偵探消息去後向無的音聞係土匪仇視學堂已斃數命矣 按省延南兩所報匪風地方各異未知孰是姑照登之以觀其後 錄廈門日報

○猛哉教民 教民之強悍由來久矣漳郡東門天主教有教民某甲本無賴之徒兼恃教勢愈肆其強橫行無忌前日在鄰鄉看戲與某乙角口遂糾集其教友竟出野蠻手段將乙扭倒在地大肆老拳聞某乙有武藝雖被其毆打不至重傷一時旁觀各抱不平然終畏其鋒莫之敢援有官守之責者其亦思所以處之耶

○校閱兵操 陸軍部派張懷芝部期來閩于八月初七日搭海晏輪進口省中軍官軍佐均出城迎接暫駐行轅定于初十日在南校場校閱第十鎮常備軍各營操演云

○稟獲粵路 郵部特派粵籍主

事案用事職往粵省調查詳細茲已回部稟覆略謂該公司風潮激劇之劇烈均由于董事之把持董事之中以李振殿等為一黨金葵等為一黨查該路實數現存款項約四百萬二期收足有一千二百萬聞有董事等與商假手招股並假官府之勢以壓制股東又藉股東之力以抵抗官府現在惟有由官家至該省收買股份云云聞其稟報又有云查得總理梁誠徒擁虛名日前力阻張之洞干預該內政者乃係少數人之電並非股東全體意見云

○防剿餘匪 近日欽廉雖已肅清惟餘匪仍多劫掠并有由外潛返者但黨羽既孤又無巢穴自不難於搜除惟西省近日匪風甚熾匪黨交界處處與西毗連現在兩樓地方匪蹤甚熾若不趕緊嚴行搜捕終使死灰復燃現王分統已會商道鎮調撥廿一廿九兩營馳赴認真搜捕煙墩矛針一帶亦一體嚴搜云

南洋

○命案將訊 關丹西醫嗎力拒盜被戕案定于西十月十七號在關丹開訊而此案問官即本坡副臬司勿禮力廉訪或者禮拜日過坡前往關丹

○風雨為災 初四日檳城新報云近來本嶼地面淫雨不休即有

放晴亦難盡日計自得雨以來霖霖霖霖經半月有餘茅簷破屋及各種植物因水量過重而傾毀者不少貧人老弱皆怨彼蒼之不惜蓋往歲此時雖有淫雨未嘗如本年之甚也而拜六晚又大雨時行加以狂風怒發致日落洞之塔東公巴兩處道旁國家所種之樹致被摧倒十七株其枝葉散發廣占空際因而牽動電竿亦隨之而倒者亦十二枝而日落洞地方有茅屋兩座又因雨量過甚而傾跌峇抵閣地方亦傾塌華人之枋屋一座該處一帶各園內果木之倒者尤不可勝數其數約在五六百株之譜更有萬腳蘭及峇東相連之地約七八英里均因被雨成潦幾如澤國其稍低下者水深至三四尺惟各處雖有損壞幸未聞損人口云○近日日本嶼風雨兼旬不休陸地屋宇樹木間被損壞已載昨報續聞拜六早正風雨如晦之時有吉靈人四百八十七號中紅船既泊碼頭亦竟被風推蕩現仍查無踪跡船上共有夫役三名滿載白米及銀六百元或謂船因斷獲被風吹往海中沉沒是否仍不可知拜一早水利捕房猶派差四緝亦不能得其結果也又英郵船摩魯打商輪甲不里及本嶼商輪廣福隆均應於拜六早抵步者乃率於晚間始到由是可見當時風勢不止在本港附近肆虐已也○本

專治痼症渴症藥水發售 ○勿刺溫所製良方專治痼症及渴症之藥水此藥水在于本坡之新嘉坡藥房及里峇里律凡刺士尼呂士末之勿刺溫藥房發售此佈 一千九百零七年十月廿一號

輪船啟行 ○啟者本公司之桑牙勝輪船定于西八月廿九號拜六即華八月初三日開行 亞士蘭輪船定于西九月五號拜六即華八月初十日開行 嗎希惹輪船定于西九月十二號拜六即華八月十七日開行 毛里末輪船定于西九月十九號禮拜六即華八月廿四日開行 由本坡前往丁加勞 美連 峇左 吉蘭丹 智眉 萬拿厘 南汝敏 碧拿黎 八打尼 萬崙 羅我勝 六坤 耶宜 高沙門 占本 網略等處此佈

光緒三十三年正月初六日 一三

伊亞紗直公司謹啟

# Nestlé's



此項牛奶含奶精最多

價廉物美為市上之冠

## Milk

鳥標牛奶發售 ○啟者茲本公司所專沽之鳥標牛奶其製法其精乃大乃作正上之貨所有別家之牛奶無能與匹此標之

**Mc KENZIE'S**  
Prickly Heat & Dhoby Itch  
Notion.

麥西熱癩及癩藥水

此藥水乃係治此兩症之良藥經已得獲數千張保證書其好處如此觀之則此乃市上之良藥每樽取六角

本公司坐落禧佛不厘士門牌四十號又設分局于禧勿里芝律門牌八十三號特此佈 聞

英一千九百零七年正月十八號 七念七

新嘉坡藥房有限公司謹啟

金雞鐵樹產自德國

此藥此酒



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松栢之年採其滋液配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係補酒實為之治男男女女弱血虧神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不戒藥腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能精益補形更能治陽痿舉之疾婦人飲之能溫和子宮養肥體示無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜重本費心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外

新嘉坡藥房有限公司謹啟

新嘉坡藥房有限公司謹啟

新嘉坡藥房有限公司謹啟

新嘉坡藥房有限公司謹啟







BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加  
呂士呂地方之爾夫烏呂及宜  
公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水

其味與本坡所製士丹宜物

料相同而士丹宜共有二三

款一乃士丹宜香水一乃士

丹宜片一乃士丹宜雪文



尼威亞拿香水乃是  
上品及其屬奇味之  
香水此香水在于各  
埠人均稱為上品之  
物



山打尼兒尼香水乃是  
本公司所製其味真  
上品奇香

以上各種香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有

發售 諸君採購幸勿誤購偽票為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

正金鐘標酒發售

之理已詳定與本坡酒公司商辦以應各沽凡  
沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本

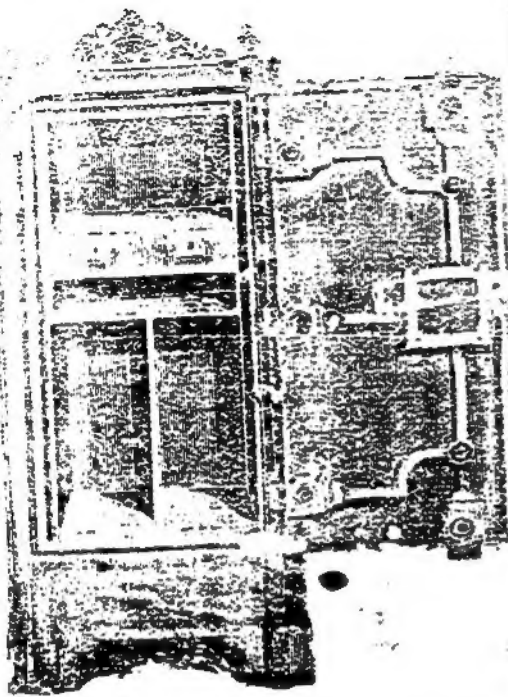


此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾皆者爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸君沽用須留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡直利有限公司  
專辦祖家頂上美酒發售  
館係東原庄諸君光顧認明標印

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無  
者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉  
大英一千九百零八年正月十三號

本行利直南公司華字  
南利喃有限公司謹啟



啟者本行所售之漆，在本坡已馳名素久。諸君購用，莫不盛稱其妙。此漆之大，小共有五種，而價相宜。此乃歐洲著名工師所製，極為美善。本坡所有西人、華商，多向本行沽買，以為貯銀之用。因本行所沽者，均係上等物料製造而成，不惟能壯觀，且異常堅固，無論火燒盜劫，均可無虞。貨真價廉，莫此為甚。倘諸君有欲購此漆，以收貯重寶者，可至本行選沽。是幸。此佈。

大英一千九百零六年正月十三號

利直南有限公司謹啟

是切所盼 一千九百零八年二月十一號利直利有限公司啟



大而其酒有收  
存數十年方肯  
出而沽賣蓋緣  
其熟氣概已全  
消所以諸君  
沽飲者均深獎  
譽現在歐洲無  
不飲此酒因其  
氣味醇香遠  
勝於他酒故也  
是以本行特辦  
此酒來叻出售  
自凡沽飲者無  
不稱其美且  
此酒與本坡天  
氣甚屬合宜諸  
翁賜顧祈細心  
辨認紅頭公標  
以上所列各標  
以上所列各標  
頭并有公古  
免致拿模為魚  
珠之混世

刊登本報廣告白之價  
 啟者茲將刊登本報廣告白之價  
 目明列于下以昭公允凡各  
 士商若有告白欲登本報者每  
 行在五十字之內第一日取  
 費八角五占第二日第三日每  
 行五角五占第四日起以後每  
 行兩角八占若將告白登在頭  
 幅論說之前者每行在四十一  
 字之內則取費加倍以上所言  
 之行數無論已足一行抑未足  
 一行亦照一行核計倘欲刊登  
 全年者請各玉臨本報面訂  
 價目自必從廉不辜雅意也  
 此佈  
 光緒三十三年八月初五日  
 力報主人謹啟

叻報主人謹啟

# 四海通銀行保險有限公司

敬啟者本公司在丙午年拾壹月念日開張所有股份捌仟份自開辦以來蒙同胞諸君陸續購買至本年六月止經已一切兌清共合式萬份本銀貳佰萬員先交本銀壹佰萬員未交本銀一百萬員在華歷本年六月三十日結半年數計利銀捌萬貳千四百二十八員八角六占除起未分還之老本息並獎賞銀六萬五千三百七十四員四角一占抵後存實銀一萬七千零五十四員四角五占正經英署查數員查妥即向坡督駐一萬七千零五十四員四角五占以便諸君查閱

## 章程開列

一凡附貯本銀行銀兩五員至九十九員未滿月取回不算息一月之外照交銀之日起息每百元每月利息三角  
一凡附貯本銀行銀兩由一百元起至九百九十九元止三天之內取回無利息過三天之外則照附銀日起計每千元每月利息銀三元六角

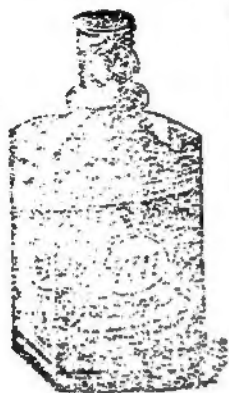
一凡附貯本銀行銀兩由一千元起即日取回無利息過一天外則照附銀日行計每千元每月利息銀三元六角

一凡附貯本銀行銀兩三個月期利息四釐算六個月期利息四釐半算一年期利息五釐算

光緒三十三年九月十三日 四海通銀行保險有限公司謹啟

嗎根代筆即有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有二十一萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙半息算 三個月定期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥

大英一千九百零八年亦不里月十五號 嗎根代筆有利銀行總理人兒下士囑啟



啟者此標頂上香水本藥房均有發售之淘金居出門均不常少也 諸君欲購者請向 玉臨臥之便悉 英一千九百零七年七月十號 渣打銀行隔鄰 尼巴嗎西藥房謹啟

麥嘉里士打公司告白 ○啟者本公司所製之牛乳乃係三欸之物及其價甚廉此牛乳人人皆知乃以胡蝶為標分為三欸青標標乃係正牛乳其質不稠及無甜味然而全屬真正乳酪白標標者亦無甜味純屬牛乳及其質不稠皆係乳酪 宜記時表之名利



紅標標者其質稠濃而有甜味乃用上好蔗糖和勻故保此乃上牛乳花西馬有限公司實金時表對換一定多數包罐之紙在于及今其并須聲明送交本公司收入此佈 英一千九百零七年十一月廿五號

麥嘉里士打公司謹啟白

海船政司以連日風雨過甚各船艙或有不測故拜一早向派小輪一艘往北方海面巡視藉爲遇難者之救助○又聞海中各魚釜(俗名鰻籠)多被風浪摧毀至不可復用其值共約五萬元之多所餘者不過四具云則無怪乎近日市上鮮魚之少且貴也

## 本坡

○官場近事 坡督我制軍定于後禮拜前往甲卑○一號捕房總差佛連調往梧槽捕房遺缺即以梧槽捕房副總差勿里里升調補○甲卑地稅司告假旋歐或以檳城士葛君代攝其篆

○馬戲到叻 屈士大班馬戲今已到坡定于明晚起在小坡瓊州會館前開演已有告白登報觀之便悉

○魂逐江寒 英國之金生輪船由架刺吉打開赴板城初一日搭客中有一華人因患黃疸症卒于舟次該輪經于前日由板到叻載客三百五十八名

○惡生求死 潮人林阿九殆持厭世主義昨晨立于紐嗎吉律門牌十七號門前引刀自刎兵頸向幸未致重傷之際已爲旁人救阻交差送往醫院施救

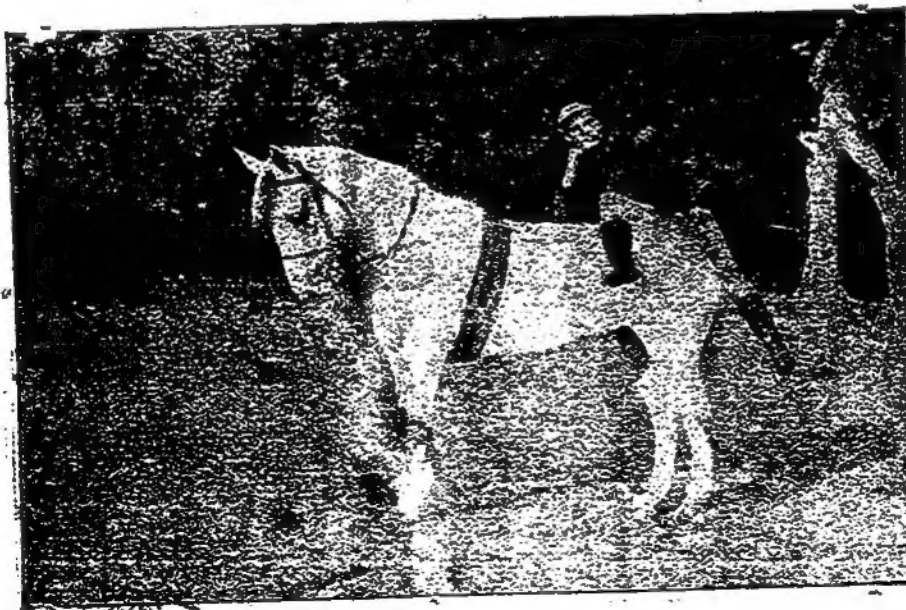
○人異罪同 昨午府署三堂提問四華人因犯竊有嗎粉銀針兩案其中一人直認粉針皆彼所有

官判每案罰銀一百元共罰二百元不完改判入獄充當苦工六禮拜餘摘釋○又訊三華人亦犯此兩案者其中一人有罪且日前曾犯此案官遂判每案罰銀一百五十元共罰三百元不完改禁兩閱月兼充苦工○又訊兩華人同此兩案一人藏有嗎粉自認有罪一人藏有藥針而力辯爲誣官遂判每案罰銀一百元共罰二百元不完改禁六禮拜兼充苦工各案結後官謂各人如繳罰銀全數實與線人

○大儼兇頑 潮人十八名被控同在芳林基糾眾打架後復拒捕毆差一案登報府署分期提訊其中五人得判無干摘釋及兩人因爲受傷同在醫院施治外其餘十一人均已訊明有罪各罰入獄有差等情登紀前報茲悉現在醫院之兩人中一名無礙和傷處痊愈昨日昨送交三堂升太守觀畢判罰該被告共犯三案首案入獄六閱月二案三案均罰入獄三閱月合計監禁十二閱月向餘一人候症另結

○水哉可畏 前報初六日凌晨在于拘呂尼律當值之孟加里差猝聞有人呼號聲急跟蹤覓之見一吉巫人倒斃于道旁溝渠一則茲再探悉當時溝中水滿死者殆係失足墜溝當場溺斃故人不及拯云

## 大班馬戲開演古日



合股聲明 ○啟者丹戎巴葛安申律門牌一百零八號和源號酒米雜貨店原係陳微陳約今因招到陳維陳約兩人合股同造從此生理盈虧均由陳微陳維陳約三人均沾而日前和源號有與外間交易賬項等事均惟陳微理會與陳維陳約無干此佈

九緒三十四年九月初八日 陳微 陳維 陳約全啟 三

啟者特字通知本班定于明晚起連夜在小坡美芝律瓊州會館對面草埔開演每夜九點半演劇本班新由歐洲到叻班中脚式共有五十人同演本班主人屈君聯亞納其馬異常悅目又有兩壯精演離奇樂器女伶色士乃天下第一武勇能舉一馬及十人班中樂工亦均名

手茲將價目開列

六椅官位銀十五元	一椅官位收銀三元	一號位收銀二元
二號位收銀一元	三號每位收銀五角	四號土人位三角

屈士大班馬戲啟

西一千九百零八年十月二號



# 叻報附張

大清光緒三十四年  
九月初八日禮拜五  
隨報派送不取分文

## 俾御史摺片續錄

初九日、御史俾壽、奏請派官員遊歷一摺、及請復行取舊制、特設制科兩片、已錄昨報、茲悉是日俾御史尚有一摺一片、再行節錄如下、

○一請重詔令 人君之所以整飭四方者、惟此令出惟行耳、方今朝廷振興庶務、如內政外交、學堂巡警、及農工商礦一切新政、或由 諭令京外各衙門切實籌辦、或由臣工條陳、欽奉 諭旨核議奏覆、凡屬京外各部院堂官、及外省將軍督撫、自應迅速籌辦、依限覆覆、方足以挽頹風、漸臻治理、乃近年京外各部院大臣、力求振作、實心任事者、固不乏人、而泄沓相沿、延擱玩愒者、亦復不少、甚至遇有籌辦之事、不免存心觀望、遇有議奏之事、不免任意玩延、雖經嚴旨敦迫、仍復置若罔聞、或以空言塞責、朝廷孜孜求治、不啻三令五申、而究其指歸、仍不免視為具文、敷衍塞責、是上以誠求、而下以偽應、奴才竊恐其法美意之莫能下達也、擬請 旨飭下會議政務大臣、嗣後京外各部院衙門、遇有應行籌辦、及議奏等事、均宜明定期限、並嚴逾限處分、以杜延緩而期振作、並請言通飭內外大小臣工、務當破除因循遲玩積習、於奉旨交辦交議各件、尤當從速議覆、竭力籌辦、蓋上司之精神多周到一分、則屬員之精神多振刷一分、挽頹風而肅紀律、似於實事求是之道、不無裨益、

○二請復八旗孤寡生計 我朝京外駐防、及內務府八旗人員、除挑補差使錢糧外、凡有孤寡、仍復恩給養贍錢糧、俾見朝廷養育旗僕、恩施優渥、欽感莫名、惟思治國之道、首在教養兼施、有養而無教、非但不足以

作其勸奮之心、反足以敗其依賴之性、即如八旗內務府孤寡錢糧一事、現因庫款支絀、減成散放、每月所領錢糧、不過九錢有餘、在強壯者雖不足養贍其身、尚可別圖營業、以資糊口、而老弱病者既不足養贍其身、亦不足別圖營業、啼飢號寒、困苦無告、甚且有不肯奉佐領等官、勾串莫吉格、及驍騎校等、捏名虛報、侵吞肥己、假孤寡之虛名、為冒領之實計、似此種種情弊、是使朝廷極恤孤寡之善政、竟為官吏營私中飽之陋規、虛糜餉項、莫此為甚、奴才竊思近來京外各地方、勸辦教養局、及工藝廠、教養貧民、頗有成效、刻值化除滿漢畛域、通籌八旗生計之際、與其給孤寡以有限之錢糧、反不足以贍其身家、何如改孤寡教養局及工藝廠、使其皆有一技之長、以謀生計、不致甘於廢業、擬請旨飭下會議政務大臣、會同度支部、及內務府八旗都統、各省駐防將軍都統副都統等、詳查京外駐防及內務府八旗孤寡人口、實在數目、嚴除冒領積弊、除內有貧病老弱孤寡不能操作、擬請仰懇 天恩、可否每月錢糧、仍賞還一兩五錢、俾資養贍外、其孤寡之年力精壯者、擬請先由度支部、通盤預算決算、另派幹員、撥借數年錢糧、分立孤寡教養局及工藝廠、既可以教養兼施、又可剔除冒領積弊、倘有因循延擱、不肯認真清查、仍復任聽領借莫吉格等、捏報虛名、侵吞肥己者、一經查出、或則經發覺、即應從嚴懲治、以除積弊、而廣 皇仁、

## 外交

慎重外債 ○外部日昨通咨各省督撫、速將從前所借外

覽報之下豈容不肖匪徒滋謠生  
事著民政部將該犯謝日光交直  
隸總督發司永遠監禁欽此

### 本館譯電

○土馬交涉風潮專電 本坡實  
得力太晤士西報得接初五日德  
京發來專電云德奧兩國合致浮  
羅旅書于馬國反對馬國佔取奧  
連敦車路之事他國均表同情傳  
聞馬國現在願與凡有利權關係  
之國會議此事莫以費財了結云  
初六日英京勞打來電云馬王  
往遊奧京現在奧京召其相臣及  
商務大臣前往謁見追謁見之後  
仍令先返馬京云

○德法交涉電音 初五日英京  
勞打發來電音云法國外部大臣  
卑爾已與德國公使會商加沙勿  
爾加交涉之事甚屬平和云

○奧意對待摩事電音 初六日  
英京勞打發來電音云奧意兩國  
經將覆答法班兩國請認武來夏  
弗爲摩國蘇丹之文寄去彼與法  
班倡議此事實表同情云

○美人飛舟奏效電音 初五日  
英京勞打發來電音云美國格致  
師威呂嗎黎逸君在子里登實測  
飛舟升空之事已告成功彼以六  
十七分十一刻餘之時候會歷四  
十六基羅米打之程遂云  
○德國商樂善音 初六日  
英京勞打來電云德京鉅富銀行  
東主夏森潤君經以英金一百五

### 選電

○聖電彙錄 兩宮面諭軍機大  
臣調實行立憲期限已定官制雖  
難即改亦不可任令廢收務須分  
飭各省切實整頓云云○皇太后  
諭內閣將准設國會年限刊印  
黃數萬張頒發各行省張貼以慰  
民望○兩宮定期重陽日由頤和  
園移駕回宮○郵傳部尚書陳璧  
督辦粵漢鐵路大臣張之洞會商  
允許添設鐵路軌設應辦省自行  
築造俾得早日告成○度支部尚  
書澤公通飭各省現在米價飢速  
電覆擬採辦賑災○政府以各督  
撫對於禁烟多瞻徇應飭認真辦  
理○禁烟大臣擬定准明年正月  
初一起官員均須一律戒斷不准  
再展限否則一概參革○各國駐  
北京公使皆允將大藥庫遷移城  
外以免危險外務部奏請賜地建  
設藥庫俾得早遷○民政部尚書  
肅親王飭各縣詳報地方自治辦  
法以便採擇○都察院奏前學督  
岑春萱所參之道員易順鼎查明  
實係冤抑奉 旨開復○農工商  
部議於光緒四十年開全國博覽  
會○馬玉崑病故武衛左軍總統  
以姜桂題接充未到軍以前見源  
暫行代統○粵商呈請度支部  
免加鹽價每年認捐三十萬部尚  
未允○東三省士紳集議上書請  
縮短開設國會期限主張三年至

十萬磅與格致學堂云

選歷通九年將公舉代表會京呈  
選○德國公使親自出京往迎達  
賴喇嘛○美國新聞記者歌而君  
主張中美聯盟甚力現游歷至北  
京界擬開會歡迎○呂鎮凱於  
十九日在橫濱輪船○常川往來  
粵城香港○拿獲匪犯五名駐粵  
法國領事出頭強硬索去

### 京事

○議舉國債 樞府各王大臣以  
現庫帑支絀歲入不敷所出兼之  
辦理各項新政在在需款故議舉  
集全國內債日前已電各省督撫  
轉飭各屬體察地方情形詳復到  
京以憑核辦

○大官更動 林紹年奉 旨調  
京聞係某部力保該侍郎前在軍  
機時辦事認真此次調京仍擬委  
以重任或調入資政院或仍歸軍  
機上行走二者皆有可望并聞某  
軍機又保該侍郎堪勝學督之任  
郵傳部陳向書外放一節頃得  
最切消息慶邸及袁軍機力保呂  
大臣堪勝郵傳部之任陳向書有  
外放東三省督督及雲貴總督之  
說約日內即見明文矣  
○整頓國是 政府致江鄂等  
省督撫略云近查各省沿江地畝  
坍塌變遷頭緒紛冗其中難免地  
痞把持營差匪情等事現當興利  
除弊百廢待舉之時大利所在未  
便任令曠曠請速派幹員外往

調查驗明契紙詳細註冊務須持  
平辦理不得滋擾如有惑眾阻撓  
亦須從嚴懲辦 樞府近因內家  
古郭爾羅斯旗之信宿崗子地  
方近臨松花江岸形勢扼要某國  
垂涎非自開埠不足以杜阻礙昨  
電飭東督徐菊帥查勘籌畫以便  
開放

○御前會議 組織內閣及編化  
滿漢八旗生計各問題迭經樞臣  
會議尚無頭緒聞南皮相國之意  
擬令各部院堂官各抒意見詳陳  
辦法奏明 兩宮開御前會議俾  
得早日決定詳擬辦法奏請宸斷  
庶免日久延擱云

○貽穀消息 已革綏遠城將軍  
貽穀自解到法部後先後呈遞親  
供兩次約二萬餘言前日由法部  
各堂覆審當於日內將大略情形  
奏明 兩宮並聞 皇太后於日  
前召見鹿大軍機時亦垂詢此案  
至再想不日即當判結也又聞法  
部尚書因貽穀迭次供詞仍回  
執冤抑與查議之復奏不符擬俟  
再訊時請飭查辦大臣隨員贊增  
詳到部將所查貽穀事案件與  
貽穀抵面對質以免狡執故樊方  
伯雖已請訓暫時尚不出京云

### 行省

○電商開島 樞府以岫巖州濱  
八海島地面遼闊形勢雄偉恐爲  
外人覬覦致蹈閩島覆轍因於日

猛或選危或美聯喉或便音養皆以人力爲之者然老畜被人截角斷尾去耳其所生之小畜與母畜不同仍有尾有角有時小畜有無尾無角無耳而母畜反有尾有角有耳蓋母畜向爲全體小畜已爲殘體一爲天然一爲人力可見傳種之理在天然不在人力非因人之殘其肢體能使天然之肢體不全也英國門島地方有嶺焉天然無尾各門島貓他處久有鬼種其耳下垂如猪而人每真畜之此爲天然種非人力所能爲此天定勝人之理也昔法國動物學家某君自英與動物學家達文所演動物之學由前說證之則二人之言頗多穿鑿不足以證天然蓋彼等每謂所畜之動物母體不全者所生之子體亦不全是大相反矣以人類論父母有六指所生之子往往六指或父六指母非六指或母六指父非六指則生子或有時六指惟未能必耳蓋此等傳種在人之體質胎病則似出於天然矣

### 諧談

癡人騙食 ○某癡子、生子、嘗對人言曰、人皆謂我生子、其實子非我生也、人皆大笑、急問何人所生、癡子笑而不答、衆或疑其未通人道、益以此擲擲之、堅問是何人所生、癡子笑曰、此大醜事、子能供我酒食、容我醉後言之可耳、衆聽其設席、烹備酒、勸盞良殷、惟恐癡子不醉、思得以戲弄之、無何、癡子半酣、衆復問汝子爲何人所生、癡子繼然無以答、衆益促之、癡子乃徐徐言曰、吾貨告君、子乃吾妻所生、吾是男人、焉能生子、衆至是、反爲所弄、寂然而散、夫癡子謂子非其生、非真癡也、而癡之者、供以酒食、爲彼所騙、乃真癡耳、吾之一笑、 獨

### 告白

生理廣告 ○啟者共創同發昌字號係作外水九八及本坡生理 諸君惠顧者請到源順街門牌二百三十三號面商可也 光緒三十四年九月初七日 呂怡忠 林金春 許勝其全啟

辭伴聲明 ○啟者十八溪墘門牌四十四號沈和合號內用張清賢充當收賬買賣之職今因張清賢自行告退是以登報聲明張清賢有與外間交接未清之事均惟經手是問與沈和合號無干特此佈 聞 光緒三十四年九月初七日 沈和合主人沈嘉揚掛砂人沈玉麟謹啟

承股聲明 ○啟者娘嘴吉律門牌七十三號榮珍號生理原係陸名合莊阿和陸南喜楊秋木薛大池陳秀利康阿四合股經營茲因楊秋木薛大池陳秀利康阿四等願將股份拆出請到公親陸友石謝益昌蔡廷彬三翁秉公核算楊秋木薛大池陳秀利康阿四應得本利即當公親面前收完歸割清楚從此全盤生理均由陸名合莊阿和陸南喜三人承受無論虧虧均與楊秋木薛大池陳秀利康阿四無涉而楊秋木薛大池陳秀利康阿四有與外間交涉未清之事亦惟經手是問概與榮珍號陸名合莊阿和陸南喜無干特此佈 聞 光緒三十四年九月初七日 陸名合莊阿和陸南喜全啟

輪船啟行告白 ○啟者里蘭輪船定于西十月八號拜四開往網略 諸君有欲附貨搭客者請到本公司相商可也此佈 光緒三十四年九月初七日 代理人伊亞紗德有限公司謹啟

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充廿公凡南海境之餉碼此碼係由西一千九百零八年十一月一號起以十六個月爲滿期爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百零八年十月十四號拜三即華九月二十日中午以前投交本署以憑選擇有欲知其詳細以及地段之廣大與承充之章程者可閱國家憲報抑或往詢地稅司便悉至于索取之權任由國家裁奪各宜踴躍毋違特示 大英一千九百零八年九月十七號 一三 示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百零八年十月六號拜二即華九月十二日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列 在于本坡國家大醫院及瘋癲醫院承充運糞之役 如欲知其詳細查閱大醫生寫字樓凡投票者其票外必須寫明投交本署承充此役字樣并向營造司看大才圖取封印便之票簡照式填寫方能合用至於索取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示 大英一千九百零八年九月廿四號 示

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

酒必須注意幸勿誤購假標為禱此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售  
光緒三十三年三月十一日  
興公司謹啟



入房者乃係法國萬蘭池酒在干波中第一等酒之類係在法國釀成以及

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此酒係由著名醫士所推許一經試飲其味清香



雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標其酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在市上其價最廉  
本公司欲將此標之酒在坡發售以助其

茲將沽賣此標之店名列下

- |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 錦興號 | 恒興號 | 錦昌號 | 和昌號 | 廣裕隆 | 清公司 | 振源興 | 榮德和 | 泰昌號 | 成發號 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|



售發酒蜜

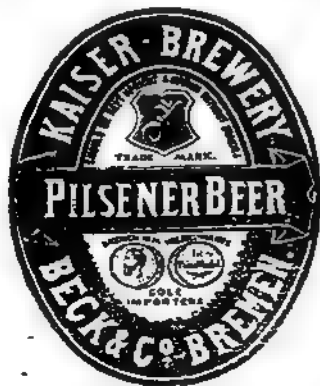


啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行標頭標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定斷不食言再此酒不賣散利 加爾巴 三寶壟 四里末 蘇加綿 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往此佈聞

大英一千九百零八年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明鳴也洋行謹啟



售發酒池蘭萬標葉蜂上頂國法

家出售 諸君光顧請細認蜂葉標頭為記並細辨香味方不致誤倘其相宜倘有剽份之費者祈早 移玉 臨購實是幸

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者荷補佐饌中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別

售發酒品三



式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒大庄三品酒欸以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙句頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者始真若無此字樣即屬偽冒請公細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

售發酒池蘭萬標葉蜂上頂國法



啟者本行向由英國督辦各款美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之狗頭票烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標頭不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

售發櫃鐵名馳



本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則尤著至本行沽此等鐵櫃已有三十年之久其製法為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼

明鳴也洋行謹啟

# 勞 珍 末 實 麥 公 司 告 白

## 代 理 保 險 告 白

啟者特字通知本公司現在代理 一加勝巴 爪亞水火

保險公司 二代德德京 亞細保險公司 三威麥 哥

勞麥士保險公司 四呂羅 卑勝勝嗎保險公司 五

代理佛冷勃 卑勝勝嗎保險公司 倘諸君有欲向以

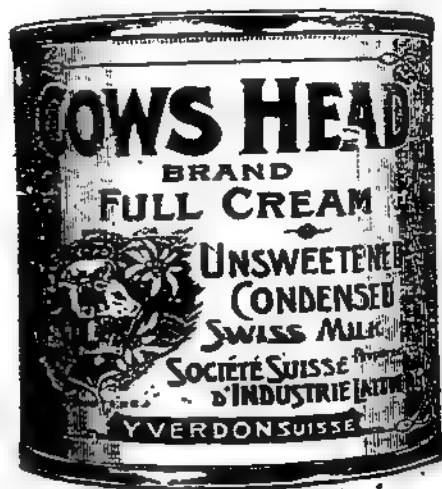
上各公司買保水險火險者本公司均可為之代理而本公

司所抽之費概與他處相同如有賠款不必函詢歐洲本公

司可以照給此佈

大英一千九百零六年七月三十一號

代理人勞珍末實麥公司謹啟



之牌牛奶及  
入罐牛奶并  
生牛奶乃是  
瑞國製煉登  
處及多此標  
牛奶各處行  
店均有發售  
諸君有欲  
採購請各認  
明標頭是幸

罐中上有蓋口之活輪  
以便開合不致洩氣其  
質純淨不加糖味此票  
牛奶均屬天下馳名歷  
經多人以及醫士贊賞  
均謂此標牛奶甚合家  
常之用各處行店均有  
發售 諸君有欲採購  
者請各認明標頭是幸

## 奧 國 正 旗 輪 船 公 司 各 輪 開 行 日 期 告 白

茲將本公司各輪往來各埠日期開列

由中國 日本之輪到叻

船名兒士馬 定于國月廿六號到叻

船名兒爾夫花尼力定于裕來月八號到叻

船名尼般 定于裕來月三十號到叻

往中國 日本之輪船開行

船名奧士直里亞定于裕來十八號開行

船名毛勿 定于局凡月四號開行

以上各輪船各號客位寬廣清潔異常而且  
船中備有醫士以防疾厄 諸君欲知寄貨  
及購船票各事 玉臨本公司詢問便悉

英一千九百零六年八月二十一號

代理人新嘉坡勞珍末實麥公司謹啟

蘭池酒及六响鎗票之烏寶  
酒均屬精工製煉如人身強  
功難盡述 諸君購飲便知  
不謬此佈  
實得力 巨港 孟加 勿  
里洞 網略 等處代理人  
新嘉坡勞珍末實麥公司啟

門牌一百零六號意欲招人租賃 諸君有合意者請到本館商定  
能居住此佈 光緒三十四年三月廿二日 各商打館館啟

占勿倫精製癥結 霍亂 洩瀉藥 ○此藥能治腹中疼痛



洩瀉 痢病 霍亂 癥結  
及腸內各病此藥奇效已救  
盡多人之性命及消除多種  
辛苦病症痛症比之天下各  
種藥當以此藥為最良宜記  
一服可以消除腹痛未嘗取  
過三服以治重大之瀉症此  
藥時常可以治病藥之寶料

照用草木製成各處均能購買 小罐五角 大罐一元  
一千九百零八年四月二十一號

輪船啟行告白 ○啟

者萬承成輪船及嗎也輪船常  
川往來本坡 文島 巨港  
諸君有欲寄貨抑辦船單者請  
到本代理人福盛公司相商可  
也此佈

英一千九百零八年三月十一

號

代理人羅棉申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

# SCOTT'S EMULSION

## 司各脫滋補乳白魚肝油

一物於君子  
命有大功



一千九百零六年二月七號英京士得威路刺夫  
里十五號門牌付來證書云小兒自出世時體質  
微薄十月之內痲痘咳嗽續後又出牙時加以氣壯

小童復壯

孩童危病時專得此油滋補實  
料供給其體否則其命早已歸  
西司各脫所用之油為天下向  
產最清淨最滋補之物又司各  
脫精良法製所以來雲所詳之  
微薄孱弱小孩亦能消化則家  
魚油不堪此實

管發炎各症胃口全無則雖牛  
乳一滴不啻但變為司各脫滋  
補乳白魚肝油所有各病均  
給以此油之功盡除其病反成  
健可愛小童



之為害包面有漁  
人負魚號者可保  
厚丁士嬌所用之  
油其效亦同

### 留聲機器盤將到告白

之盤將寄到所購各曲係在爪哇等處及本坡所歌者此  
等曲盤乃係上等名師製造向未辦到東方所無 巫來油  
華人 亞納人之歌曲共有二千餘齣 因打尼順拿多  
則美華公司已與本處著名歌者立保本公司甚欲以此曲  
盤沽與 諸君此等曲盤精妙異常迥非他家可及也特此  
預聞

大英一千九百零七年十月廿六號

代理人新嘉坡士庫街門牌三號禮威威文叔氏謹啟

**同泰參行監製眉壽堂**  
參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便養生之法所以有蒸釀液汁酒漿也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製成宜功用宏妙即身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血潤衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問誠可信心用敢登諸廣告請將此酒主治各症并外洋各號代理發售列後 諸君光顧者請認本行福祿壽商標為記庶不致誤

**茲將參茸佐元藥酒主治各症列上**

- 一治水土不服 一治筋骨疼痛 一治陰虛陽虛 一治心胃氣痛
- 一治氣血衰弱 一治肢體麻木 一治婦人白帶 一治脾胃衰弱
- 一治五癆七傷 一治精冷陽痿 一治手足濕濕 一治水積蠱脹

**附列南洋各埠代理發售處**

- 暹羅 陳泰源 香港 德記洋行 石叻 德發行 三寶瓏
  - 成林堂 檳榔嶼 杏春堂 小呂宋 肇泉行 四里末 美南棧
  - 宏源棧 峇釐陵 允昌棧 嗎辰 萬興行 望加錫 泉裕行
  - 坤甸 錦華昌 井里汶 義裕行 宋卡 吳源泰 順興行
- 光緒三十四年九月初六日 同泰參行謹啟

**同濟醫院勸捐佈啟**

○啟者本醫院自創設以來十有餘載追內午年八月間院中添設藥房俾貧病求醫者得以就便取藥由是受惠之人日益衆則所需之款日益繁加以舊屋歷年久失修廢工部局出字督飭勢不得不照例修造核計所收租項恆慮入不敷出是以前請懇請 諸大善士各鑒年捐以資接濟均蒙踴躍各題現奉公訂由值年總理分幫勸募不拘多寡隨緣樂助將見聚沙成塔集腋成裘請百拜稽首為禱公祝無量

**同濟醫院總理**

- 福裕 張萬慶 鼎和興 協榮茂
  - 廣裕 朱富蘭 萬源富 前合號
  - 潮裕 慶順成 萬茂興 全啟
  - 客裕 同利號 現裕 榮發號
- 光緒三十四年九月初六日

**告退聲明**  
○啟者余林中和自西歷一千八百九十二年冥月十四號承安和號東主吳達邦翁掛吵生理事務迄今多年極蒙優待感佩莫名近因多病事繁蒙許告退經於八月廿九日將掛吵字據同并將經手事件交卸清楚此佈  
光緒三十四年九月初一日 新嘉坡林中和謹啟

**收回掛吵字**  
○啟者西歷一千八百九十二年冥月一十四號余立有掛吵字交林中和和經理一切商務信任既專向無異議現因林中和自以多病告退業將掛吵字收回註銷至八月廿九日截止此後數號生理不干林中和之事謹此聲明免滋後論  
光緒三十四年九月初一日 新嘉坡安和號吳達邦謹啟

**大屋招租**  
○啟者茲有一座華人入屋招人租賃此屋坐落美女律門牌一百十九號 諸君欲知詳細請到本寫字樓詢問便悉此佈  
光緒三十四年八月二十二日 禮佛基門牌一號淡連申及勝靈謹啟

**為母須知**  
○嘗聞天下女子失於調養者多矣今夫人只言我女子體弱血虛而不知用心調養徒費銀血有何益哉甚至體虛而至橫夭愆期之時不能盡人生之樂是時嘆之晚矣夫體虛則病易牛體虛安能拒重病乎有是思必須早除不除則病漸入膏肓如夏草之不可除豈不悲歟凡病乃居家大不利之事然病必有藥也慈念慈母恐未得其方為患耳故為母者須知黃浦先生所製方試之於子女未病旬日立見身壯日壯氣血日增矣○黃浦先生生平好食如蜜療病如神其性溫和其品係魚肝油精糖養糖水和麥芽精對櫻栗製成而成或治黃瘦或治血虛和木經水失調或治核症骨節酸軟飲食不進咳嗽肺癆血疾各症一服無不奏效可與全日語也○各病醫生常以此藥以治各症應驗如神小子甚喜食之其益甚速速速早服是藥必早除可免老年病癯身若用此藥一服即能見效幸勿懸疑○  
○養身 治癆虛癯瘦偏風缺血四肢無力  
○麥芽精 能養胃利身骨背直治咳嗽○助櫻  
○治咳嗽 肺病 筋骨不舒 大樽價銀二元五

**MAYNARD & Co. Ltd.**  
**CHEMISTS AND OPTICIANS**  
14, BATTERY ROAD.  
**BRANCH DISPENSARY**  
319, North Bridge Road.  
**SINGAPORE.**

總局新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售 分局設在小坡電車路福音館右邊第三間門牌三百零九號 分局價目與總局同毫無加減 分局早八點開至晚九點止 禮拜日開至八點止 西一千九百零七年十二月一號



光緒三十四年九月初八日 滙豐銀行行情 報館刊

舊烟土	八百五十元	新烟土	八百五十元
上甲錫	六十八元	叻甘蜜	七元六二五
叻白椒	每担		十五元三七五
叻黑椒	每担		九元八七五
足金	每壹萬		六十五元
金貨行情	金盾一個		八元五角九
印度盾	一百元兌		一百七十五盾
爪哇盾	一百元兌		一百四十盾半
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		廿三元半
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行貼出		廿五元半
滙安南	銀行現銀票一百元銀行貼出		廿四元七五
滙暹羅	銀行現銀票一百元銀行貼出		廿六元七五
滙小呂宋	銀行現銀票一百元銀行貼出		十四元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元銀行貼出		十六元
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元銀行貼出		六十八元
滙望加錫	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百十四元三七五
滙仰光	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百十六元三七五
滙加里吉打	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百三十九盾三七五
滙上海	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百四十一盾三七五
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百三十九盾三七五
滙望加錫	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百四十一盾三七五
滙仰光	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百三十九盾三七五
滙加里吉打	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百四十一盾三七五
滙上海	銀行現銀票一百元銀行貼出		一百三十九盾三七五

輪 船 開 行

峇株巴轄	沙撈越	檳榔嶼	日里	亞沙	彭亨	坤甸	網咯	亞庇	香港	麻六甲	英屬	網咯	加里	井里汶	香港	厦門	汕頭	安南
蘇丹那	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇	加拉蘇
初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日	初九日
下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點
順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號	順美號

○前途來電云 法國郵船一艘於本月初五日由高浪發啟程來叻定於本月初十日禮拜即能抵叻上落客貨畢即展輪開往 西貢 上海 香港 等處

債數目、詳細列表、報部備查、嗣後如有要需借款、必經本部認可、方能照辦、

**注意教案** ○外部各堂憲、以各省教案、時有所聞、現與各國訂立保護教士專約、并照會各公使、嗣後如有西人來華傳教、非經該國公使、將其姓名照會註冊、中國概不承任保護之責、

**謹防威海衛** ○謹防威海衛之說、從前樞府屢次提議、因事多滯碍、是以中止、近因急宜興復海軍、威海衛為北洋海軍根據地、不可棄諸外人之手、擬先與英公使磋商、通告英政府、再開正當之會議、設法贖回、想英國素重邦交、其事當不難允許、

**拒絕保護** ○外部以德公使照會、代土耳其保護土人、遂向各國公使提議、凡無專約之國、其在中國之人、概由中國保護、不能援他國治外法權之例、土國亦係無約之國、故應由中國保護、德公使無干涉之權、

**合辦煤礦** ○直隸井陘煤礦、前經天津海關道、與德人漢納根、訂立合同、歸中德合辦、現經外務部奏明立案、各派總理一員、聞德國即以漢納根充當總理之任、直督現正遴選妥員、委充該礦總理、

**蒙俄通商** ○外部各堂憲、現以蒙古地方、蒙俄通商一切規則、並未定有詳章、以致迭起衝突、每多糾紛、應即安定蒙俄通商詳細條款、頒發通飭遵守、以免互生交涉、以睦邦交、

**請撤俄督** ○俄國在中國吉林邊境烏蘇里江地方、設置總督一員、中國外部、因其於我國主權有礙、日昨照會俄國駐京公使、請其撤退、

**中俄問題** ○中俄交涉問題、因俄新使未至、故久不能開議、今俄新使業於日前到京、外務部擬即與開談判、並擬先與議決最要者三事、茲錄如左、(一)改訂新舊俄國商人免稅條約、(二)東三省礦山森林問題、(三)蒙古稅關問題

**電告煤油索賠已結** ○竊撫復九江英領事倭君電云亞細亞煤油到省已經裕厚昌福記起上五百零四箱尚餘四百九十六箱

仍由原船裝回九江現飭德化縣僱船押運來省交裕厚昌福記照收合或一千箱運數並無損失並由該號自行電知亞細亞作為了結矣兵差封船不復已飭該縣申斥再南昌並非通商口岸商民果有損失本部院自能秉公辦理無庸貴領事代索賠償以符約章而清權限合並知照撫院印

**俄領事赴杭閱操** ○洋務局總辦王省三觀察昨奉撫憲專札謂頃據駐俄國總領事官電告准於本月十七八日專輪來杭晤談雲公並順便檢閱浙江新軍應迅速預備駐節處所等情當經王總辦由電話商請湯太守仲廉預備閱以督辦公所為該領事官行臺

### 叢談

**賢哉此女** ○韶陽成沈附近某村有農家女受聘鄰村某甲之子婿家亦務農為業嗣因翁姑相繼仙去遺婿一人不成家道又無伯叔之親娶妻難辦是以久未娶妻適門一日女在廚執爨戶外有人窺其婿患病垂危無人為之請醫調理實屬可憐女在廚聞之凄楚欲絕廢食不安次早即倩鄰婦導至婿家見婿臥榻上病容憔悴骨瘦如柴妻代致詞問候一切婿但呻吟慘然於此對女掩面偷抹淚珠隨入廚煮粥糜以進婿囑妻代言曰姑爺病重非速醫理不可然欲延醫生到來又無如此力量我姓女特來資汝往市上善堂診脈汝勿驚慌婿扶之起始開目視女女即背負而行甫出村邊觀者如堵有笑其避婿者女不顧俯首趨程未幾抵善堂放之坐醫生診脈開方後女將公婿出忽有數人肩輿而手扶病者入與內肩之而女與婿隨後蓋女父母見女早出不回偵問四出屢尋不見正煩惱間有知其事者具以告父母喜女之賢即着人肩輿至善堂接返家中調理也迨返家後延醫細心調治月餘而愈後為之誼吉入贅成婚能為婿女可謂巾幗中之佼佼者也矣諺云謂其越禮此特迂拘之見耳當危急存亡之秋可從守經而不行權耶烈女不事二夫倘竟任其病危難未過門既已受聘於人亦當奔喪以盡婦道與其貽悔於後孰若挽救於先此女之見識可以傳矣 煥

**獸類** ○西人畜犬每喜修飾儼如所畜之捕鼠犬須取其頭大有聲態者耳長則翦去之以為易與鼠敵然但去其耳之外形耳骨仍在又西人畜馬每翦其尾以尾短為美觀音序多截其尾免抵觸之危其於綿羊山羊也有時亦全去其尾以資觀瞻以上所說或詳

# 利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒清純遠勝奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有吸飲此等假冒酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之益也敢者近來竟有

棍徒假冒

本公司正

金鐘標其

標頭恍惚

本公司之

款式少有

不慎受害

甚深因本

公司所沽

之正金鐘

標不惜工

本係以頂

上質料釀

成以故會

飲此酒者

皆知其益

遠近馳名

而盡徒假

冒之酒氣

味離同損

新嘉坡五坡呼魯公司  
專辦祖家頂上美酒  
此係原庄名酒  
請認明此標



嘉怒鈕公司

益大異故其所沽之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭為據其標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞  
大英一千九百零七年二月二十號  
利直南有限公司謹啟

頂上法國酒製自

保家頂上法國酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄上品酒製自谷或來坡發售  
 出庄之標名喚莫實德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店  
 多有發兌不論外埠亦已暢銷日見其廣需者欲買者請移玉

至本公司內探購不悞註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 錦興號 德發號 上裕號 錦華號  
 芳安號 恒德號 怡興公司 廣仁興

大英一千九百零七年八月廿六號

莫實德公司謹啟